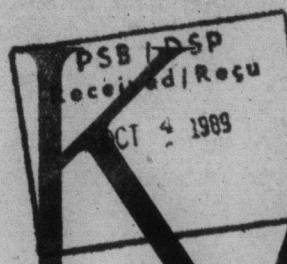


P. Savitch



КАНАДА

виходить кожного
тижня у вівторок.

Річна передплата в Канаді \$1.00
За границею \$1.50

Видає
РУСЬКА ВІДДАЧЕЧА СПЛІКА В КАНАДІ
Адреса: „КАНАДА”
261 Fort Str. Winnipeg, Man.

КАНАДА

CANADA

ЧАСОПІСЬ ПРОСВІТНА, ЕКОНОМІЧНА І ПОЛІТИЧНА.

РІК I. Вінніпег, Ман. Вівторок 16 Вересня 1913.

Число порядочне 3.

Winnipeg, Man. Tuesday September 16 1913. Число 3.

Новинки.

Увага!

Звертаємо увагу всім інтересованим, щоби вісі листи та посилки до нашої часописи адресували так:

CANADA
261 Fort Str. Winnipeg Man.

Убийника викрито.

Перед кількома дніми вийшла поліція в Нью-Йорку порубане на кусники тіло молодої дівчини. Поліція підозрівала се від страшне убийство німецького священника Ганса Шміда, якого арештовано. Перед судом призначався Ганс Шмідт до сего убийства, розповідаючи детальніше про всі подробиці доконаного злочину; як її убив та порізав на кусники, бажаючи скрити сліди доконаного морду. — Ганс Шмідт призначав ся рівною, що замордовану дівчину, була його жінкою, та що слюбної церемонії довершив він сам, без ніяких съідків. Запитаний судію, що його спонукало до так страшного морду, Шмідт відповів: „Я убив її, позаяк я єї дуже любив“. Поліція однак догадує ся, що причиною убийства була та обставина, що дівчина, яка називалася Анна Аумуллер, мала вкороткі зістати матерю дитини, як овочом спільногоможет зі Шмідтом, та що не совістний муж і батько забажав убийством позбутися всяких можливих клопотів та непорозумінь.

Розрухи в Мексіко.

В борбі, яку звели федеральні війська з пристанці

ми в минулу п'ятницюколо місцевости Бустільо Чігуагуа, згинуло 300 повстанців, і більше 100 до неволі. Федеральними військами командував генерал Ральс Каравео і Рояс.

Також з інших місцевостей надходять вісти про пораження повстанців.

Рівночасно мексиканське правительство доносить, що головна сила повстанців вже розбита і тепер поширилось розправити ся тільки з малими відділами повстанців на півдні, проти яких уряд вислав генерала Ауберта з двома тисячами жовнірів.

Мексиканські органи залишають що цілковитий супок в краю наступить вже леда день.

Хблера в Америці

З Сакраменто, Каліфорнія доносять, що в місточку Мартінез, Кал. трапилися два випадки смерті на азійському холеру, яку мали занести з собою японські іммігранти. Департамент здогадує, що це поводило до такої напруженості, які є існує в Европі між Англією і Німеччиною, а деякі навіть говорять про неминучу розправу.

Суфражистки палять,

Воюючі суфражистки спалили минулого суботи, дні 13 вересня жалізничну станцію Кентон в Лондоні, спричиняючи шкоди на 150,000 доларів. Що сей пожар є ділом суфражисток на се вказують афіши, які

розліплено довкола загорівного будинку, в яких

стіть написано: „Винутої борбори, яку ми провадимо епрем'єр Асквіт, — дамагайте ся від нього відшкодування“.

Поміч з воздуха.

На інших возом подорожніх напали коло Заглембі донбровського бандитів. Нараз роздав ся гук і з гори почали ся сипати на остовціах і переліканах бандитів револьверові стріли. Несподіваний ратунок дав баллон, котрого подорожні побачили сцену на дорозі. Бандити втіклі.

— Непорозуміння між Сп. Державами і Японією. Філіпп Бунал Варілля французький капітан з Парижа, який мав продати панамський канал Сп. Державам, перебуває тепер в Чікаго і говорить, що отворене панамського каналу, яке наступить в сідні 1914 році викличе непорозуміння між Сп. Державами і Японією. В теперішній час сила воєнна обох тих держав на Тихому Океані є зрівноважена; з отворенем останнього канала ся рівновага упаде і то в користь Сп. Держав, що річ природна, викличе негодоване а дальше зброяння та сутичка зі сторони Японії, яка не хоче утратити впливу на водах Тихого океану.

Загально сподіються, що з отворенем Панамського каналу, між Японією і Сп. Державами прийде до такого самого напруження, яке існує в Европі між Англією і Німеччиною, а деякі навіть говорять про неминучу розправу.

Суфражистки палять,

Воюючі суфражистки спалили минулого суботи, дні 13 вересня жалізничну станцію Кентон в Лондоні, спричиняючи шкоди на 150,000 доларів. Що сей пожар є ділом суфражисток на се вказують афіши, які

розліплено довкола загорів-

ного будинку, в яких стіть написано: „Винутої борбори, яку ми провадимо епрем'єр Асквіт, — дамагайте ся від нього відшкодування“.

Пострілено нігрів.

В місточку Таммс, Ілл. в Сп. Державах, увійшло до тамошнього штору двох нігроїв, які

нігрів і хотіли вимінати п'ять доларовий біл. коли клерк відмовив жаданю нігрів, витягнули їх поспільні револьвери і почали стріляти, не зразили нікого. На сю вістку зібралися мешканці містечка і пустисялися в погоню, стріляючи за утікаючими з револьверів. — Пізно вночі натраплено при помочі гончих псів на тіло одного з нігрів, який був вже мертвий; другого приловити не вдалось, однак по кровавих слідах дігадують ся, що також зістав ранений.

Уратований пасми.

Молодий американець Давсон, що хотів без супроводу перейти через Альпи, зістав струченій в прощасті злітаючою з гір лявою. Відважний американець був-би певно переплатив смертю свою подорож, якби не віднайшли його звісні пси з монастиря сьєв. Бернардина, які на місці катастрофи припрова-вили монахів, які добули Давсона з пропасті та уратували від неминучої смерті.

На границі Тексас і Мексика в місцевости Карізо Спрінгс, прийшло до бійки між стейтськими жовнірами і мексиканськими пачкарами. В сій бійці 1 пачкара убито, 6 ранено, а 14 взято до неволі.

Японія жадає сатисфакції.

За зневагу японського прапору і убите японських горожан, якого допустили ся Хінці в місті Нанкінг, японський уряд зажадав від власті хінських сатисфакцій. — Правительство хінське в Пекіні згодилося задосить у

чинити жаданю уряду японського і приобіцяло виновників як найстрінше покарати.

Страшна буря.

Через містечко Голдфілд в стейті Невада, в Злучених державах перешла страшна буря з громами, яка наростила шкоди на 100,000 доларів, та спричинила смерть п'яťох людей. Після бурі упав уливний дощ, який ще доповинив знищення. Мешканці містечка ся переважно убогі фарма-

ри прислували своїх працівників підписати угоду та агодити ся на домагання страйкуючих робітників. — Коли після підписаної угоди відпоручники робітників хотіли вийти до очікуючих їх робітників, побачили, що спроваджене військо стоїть з виміреними карабінами на товщу робітників, чекаючи тільки приказу до стріляння. Енергічні робітничі застушили вернули назад, а вимірнини револьвери до генералів Ботга і Смута ся тільки упалили один стріл зі сторони жовнірів, так ви упадете трупами від наших куль“. На таку остріу заяву пані генерали не мали іншої ради, як тільки дати приказ, щоби військо сей час опустило улиці міста і забралося до касарень.

Величезні цифри.

Звіт секретаря снайбу вказує, що в році 1912 оплачено від пива, вина, тютюну і карт до гри принесли Злученим Державам 345 мільйонів доларів доходу. В році 1912 оплачено в Злучених Державах податок від: 143 мільйонів гальонів горівки, 65 мільйонів бочок пива, 14 мільярдів папіросів, 8 мільярдів цигар, 438 мільйонів фунтів тютюну до куреня і табаку і 33 мільйонів талій карт до грані.

Микита зачить гроші.

Чорногорський король Микита позичає де лиш може. Отже тепер вислав до Порт-о-Франсі жадане о 250 тисяч франків одноразової субвенції. В Порт-о-Франсі здивували ся із сего його жадава, бо король Микита не подав причини сей грошової претенсії.

Російська поліція морить голodom 2000 людей.

— Поліція кутаїської губернії (в Закавказію) арештували 2000 людей і морить голodom, щоб винудити їх вилати убийцю поліцімена. Член Думи, заступаючий гой край, висів протесту такого розбіжності поганої поступовання поліції до міністра внутрішніх справ.

— Хто хоче дістати наше часопись та статі єї непрерівністю, нехай вишле той купон, який находить ся на четвертій стороні, а виписавши на тім купоні, свою точну адресу та суму, яку залучає на часопис, нехай вишле до редакції нашої часописи.

КРАЯНИ!

ВСІ ЛЮДИ, котрі хочуть посылати гроши до краю, най ся до нас удають, ми посылаємо гроши так, що там в краю рівні дістають.

ПОЧТА і змінне від долара лише копітше 2 центи.

ЛЮДИ, котрі не мешкають в Вінніпегу, можуть до нас прислати гроши а ми пішлемо до краю і їм зараз виплатимо реценсії.

ТАКОЖ як маєте чеки то до нас прішліть а ми приймемо так як гроши.

Ми спроваджуємо людей з краю скоро і так що не мають жадного клопоту в дорозі, також продаємо шифкарти до краю на всіх найліпших шифах і міняємо гроши на краєві.

Продаемо марки краєві і канадські.

Наш офіс отворений щодня від 9 до 7 вечера в суботу від 9 рано до 9 вечера.

ALLOWAY & CHAMPION, LTD. 667 Main Street Winnipeg, Man.

C. GENIK, Управитель загр. відділу.

БІЛОСІРДІВСЬКА СПЛІКА В КАНАДІ

„Український Голос“ має ГОЛОС.

Заговорив врешті про нас „Укр. Голос“, та таким поганеньким, ворованим“ голосом, що аж жаль чоловіка збирає, що такий окрічений „У. Голос“ неміг здобути ся на кращий голос.

Представивши „льгів“ раз, що „Канаду“ видає Руська Видавнича Спілка, другий раз, що знову консервативна партія, то англійські консерватори, заявляє, що наша часопис має фонди і буде певно виходити, тож ріцю зливою є висилати предплату або купувати шери. Ось тут і виходить перша злоба У. Голосу, та його обава, щоби борони Боже, люди місто У. Голосу не за-пренумерували „Канаду“.

В другій місяці знов, автор „привіту“ в У. Голосі хоче конче вмовити вілюю, що наша часопис служить виключно партійно-політичним цілям і не повинна більше нічим занимати ся...

Пани від У. Голосу в своїй злобі не хотять поза собою більше нікого бачити, і вони будуть верещати навіть тоді, коли другі робили роботу найкращу та найхосеїшну для народу, значить ся, пани з Українського Голосу взяли монополь на народну роботу.. А це значить, що сим панкам не розходить ся о те, щоби справді зробити щось доброго та хосенного для свого народу, але тільки о те, щоби лише вони мали право робити, та щоби люди бачили, що то тільки вони народні добродії, а всі другі є се-вороги народу.

Ні панове, правдиві патріоти не будуть перешкожати другим в роботі, а проти будуть тішити ся, якщо буде як найбільше робітників.

Ви без сорому, без заставовлення важите агітувати що люди не слали предплати на газету, та не купували шерів? А що буде як сюди науку тіж самі люди, ваші читачі обернуть проти вас самих і не пришлють предплати? А що буде, як ті ваші читачі скажуть, що вони волять заплатити долар за Канаду з якої більше будуть мати користі, як платити 2 долари за У. Голос якого редактори самі не знають чого хотять, що роблять та до чого стремлять? А що буде, як ми, платчи вами хліб за хліб, пустимо ся на таку саму агітацію? скажуть, що тоді буде?

Тоді закриєте газету, та будете плакати на несвідомість народу, якої ви самі його учителі... Будете нарікати на ворогів ваших.

Панове, не кличте-ж вовка з ліса!

Дякі з вас були при заснованню „Канади“ і добре знають, що самі Русини забрали шерів на 2000 доларів, які тепер сплачують.

ють, без огляду на всяку побічну поміч; виж знаєте, що на зміст та напрям нашої газети, а дальше на хід праці, яку зачинаємо, мають і будуть мати вплив Русини, вічним гірші від вас, а в мно-гих взіядах може й лішні, чому же не говорите сего своїм читам, а все перекручуєте та минаєтесь з правою? Ні панове, така робота, як ви робите, не є гарною, не є чесною...

У. Голосови хочеть, що би наша часопис нічим більше не занималась, тильки сварилась з К. Фармером. Ні, панове, наша часопис не на те, щоби сваритись з Фармером а на ті, щоби провадити роботу чисту та ясну, щоби, після змоги, вивести наших поселенців з того понижения, в якім вони тепер находяться, без взгляду на наші невмістні претензії. Що належить К. Фармерові то Фармерови, а що вам то вам!

Автор згаданого „привіту“ в У. Голосі, ве маючи чого більше вченітись, зланає ся блуда, про який вже „Ранок“ згадував, та не маючи ніяких більше аргументів, почав на тім друкарським блуді снувати свої виводи. — Мудрі чоловік сего не зробить, хиба тільки „правник“ від У. Голосу, а на такі виводи нам не хочеться навіть звертати уваги.

Не забув і про совість згадати автора з У. Голосу, говорячи про компроміс, сим панкам не розходить ся о те, щоби справді зробити щось доброго та хосенного для свого народу, але тільки о те, щоби лише вони мали право робити, та щоби люди бачили, що то тільки вони народні добродії, а всі другі є се-вороги народу.

Ви і самі не вірите та сумніваетесь в добрий успіх самостійної роботи, яку ви ніби провадите, (на се доказ ваші нефортунні виступи) — бо в дійсності у вас таки нема витиченої цілі та ясної роботи а в тім цілім хаосі панів та стремлінь, ліпите одинцем: одні „Богови съвічка“ а другі „чортови огарок“.

„Робочий Народ“ реве.

Побачивши нову часопис „Канаду“, редактори „Робочого Народу“ аж-приєм з досади. Бо її подивіть ся людочки:

Як-то! Щоби без позволення їх „величества“ Крати, Навізовського, Володіна і ще кількох „чорвоних“ незадірів, посыміли консерватористи видавати часопис, та що її писати по русині? Сеж насильство! А бий їх! а ріж!

Нащо нам школи? Нащо професора? Нащо читанок? Нащо учителів? — Робітники і без тих добродійств по трафлять шуфлю в руках трамати.

Бо її подивіть ся людочки, кілько то лиха ті русині консерватористи наробили?

Хто півніс Барана в Портедж ля Прері? — „Нови-

ни“!

Хто винен, що на фармах болото? — „У. Голос“!

Хто здуєті страйк в На-наймо? — „Канадський Русин“!

Хто винен, що часами на-де град, та вибиває фармер-ські плоди? — „Канада“!

А дальше:

Хто винен, що Крат, вар-ятковатий? — Стефан!

Хто винен, що Джули-нець покинув жінку з дітьми без цента і хліба? — Гі-гечук!

Хто винен, що віннічес-кі „соціалісти“ не мають розуму? — Ястрембсь-кий.

Після писанини в Роб. Народі се так виходить.

Та писакам з Роб. Народі розходить ся о те, що лю-ди які працюють при „Ка-

наді“ беруть за свою пра-цю заплату, а редакторам Роб. Народу хотілося її ні-чого не робити і брати заплату, через те вони і ве-рещать на всі заставки.

Про крутість, нездар-ність та нахабність тутеш-ніх „соціалістичних“ кри-кунів, люди вже знають добре, тому її не подивуються сії крикаки. Крикаки на піко-ли, учительів, читанки та ча-соники — се є ознакою ді-кунства.

Тутешні панове „соціалісти“ мали до тепер наго-ду і мають її тепер показа-ти людям що вони можуть зробити... Дотеперіна од-нак їх робота се ніч більше як лише безглуздне крикун-ство та натягуване людій, — се вже знають люди, зна-емо і ми і тому цілком та-ким крикакам не дивуємося.

Анекдот про Греків.

є політична анекдота та-кою змісту. Представники всіх народів съвіта зібралися на сусідську гутірку. Очевидно, що се можливе лише в анекдоті. Розмова зійшла на тему, що котрий з них хотів би мати. Фран-цуза хотів мати женшини цілого съвіта, Англієць всі кораблі воєнні і невоєнні, Німець гармати цілого съвіта і т. д. Коли прийшла черга на Грека, сей по ко-роткій надумі, чи може то-му що соромив ся сказати свою думку, чи може хотів, щоби його слова викликали більше вражене, сказав: „Я хотів би, щоби ви від по-мерли, а я зістав вашим спадкоємцем.“

Шестеро дітей живцем згоріло.

Із Славска (в Скільщіні) пишуть до галицького „Ді-ла“ так: Під час відправи в церкві, де випадав храм Успіння Пресвятої Діви, заняла ся хата положена далеко вверху Івана Яци-

КОНЦЕРТОВА

новна

ОРКЕСТРА

на всякі вечериці, забави, веселія, представле-

ння і концерти до послуг в кожім часі під адресою

А. МУШКА

2-5

863 Alfred Ave.,

Winnipeg.

Велика випродаж

через яку нам потрібно місця на товар, спеціально

Грамофони

по найтакшій ціні.

По що Вам посилати замовлення до Нью-Йорку і пла-тити високе цло, до того що і не знаєте що діста-нете. За наш Грамофон даемо повну гаранті-ю, що грає виразно і без шуму.

Ми отримали богато нових Українських рекордів, котрі суть чудні.



В ДОДАТКУ ЩЕ 12 ПРЕКРАСНИХ СЪПІВІВ
І ТАНЦІВ:

Менцінський М. — ц. к., съпівак.

Фінал.

Ой зійди зійди

Радуй ся Учителю.

Гетьмані, Гетьмані!

Ой, вишеньки.

До съміху, Монольги і Танці:

Мацек Французем.

Ой куме, куме.

У фотографа.

Рах, ця ця.

Дует, Млинар і коваля. Коломийка.

Ще додаємо 1.000 голосних ГОЛОК всіо-
вартості 25 дол., лише за попереднім надісланем

5 доларів в 10 дол. по отриманню.

ЗАМОВЛЯЙТЕ у СВОГО!

Ruska Knyharnia

850 MAIN St. Winnipeg, Man.

КАНАДА

часопис просвітна, економічна і політична виходить кожного тижня у вівторок.

Видавці:
Руська Видавнича Спілка в Канаді,

Річна передплата \$1.00
За границею \$1.50
Поштове число 5 ц.

Адреса Редакції і Адміністрації:
"КАНАДА"
261 Fort Street
Winnipeg, Man.

CANADA

Ruthenian Weekly

Publishers

RUTHENIAN PUBLISHING CO. Ltd. of CANADA

Theo. Stefanyk -- president
Paul Gigojczuk -- vice-president
Harry Bodnar -- secr.-treas.
John Sluzar -- editor.

Subscription Per Year \$1.00
Foreign Countries \$1.50
Single Copies 5 ct.

For advertising rates and all business matters address

RUTHENIAN PUBLISHING CO. Ltd.
261 Fort Str. Winnipeg, Man.

УВАГИ.

Ліберали в страні

Ху.

З народи появі нашої часописи "Канада", віннегська ліберальна часопись "Manitoba Free Press" помістила обширну статю, яка займає більшу половину сторони т-зв. "Editorial Section" (ніділу редакційного).

Се мабуть перша статя в згаданій часописі, трактуюча так поважно та обширно справу руського видавництва в Канаді, а рівночасно можливе становище Русинів та Поляків в тутешній політиці.

Голос так поважної англійської газети про наші становищко та наші заяви, найліпше вказує на те, що ми трафіли в саму середину, в саме болотяне місце тих, котрі нерад-бачити спільноті та самооборонної акції нашого населення — а даліше, що дорога, яку ми вибрали може справді привести до добра, а не подавати ложні вістки; він повинен був довідатись, що д. Г. Боднар, се урядник приватного банку у Вінніпегу, а не якийсь там урядовий інспектор.

Не забув редактор Фрі Прес і відділити для нас, Русинів в Манітобі, але вже чітко виборчих округів, в яких мають вийти наші руські кандидати послема, яких буде форсувати провінціональний уряд Манітоби, а про які ми самі ще до тепер чин не знаємо, — ми однак за сю фантазію редактора Фрі Прес дуже віячні, і постараємося, щоб теперішня його фантазія перемінила ся в реальну будучність,

Редакція Фрі Прес, перевірковуючи в переводі наші замітки про відносини ліберального уряду в Альберті до Русинів та наслідства міністра просвіти Бойла над нашими школами і учителями, а даліше про прихильність ряду консервативного до нас в Манітобі, — симпатизує та боронить надужити ліберального міністра в Альберті Бойла, та бажає, щоб такі самі відносини запанували і в Манітобі, бо пише ось що: „Молоді хлопці руської і польської нації, які не знають і одного слова по англійському учащають дальше до учительських семінарів в Брендоні і Вінніпегу, і по трилітній нації дідульти учти англійської мови руських та польських дітей по фармах та виробляти з них канадських фахівців, які сею справою інтересувались, — що в школах, де учили наші учителі, діти скоріше і більше знали по англійські, як в тих школах, де руських або польських дітей учили учителі — Англійки. За се писалось в часописах і ми не сумівася, що про се знає редактор Фрі Прес“.

Отсі слова редактора „Фрі Прес“, якими хоче викликати в Манітобі, по-діні альбертським відносинам, та прямо провокує наше населене, е переко-дякою всяки граници, безличною ложию. — Нам прямо не хоче ся вірити, щоб така поважна часо-

піс як „Фрі Прес“, позиціючи всяку стику, плювала правді в очі, та так безсвестно послугувала ся брехнею.

„Фрі Прес“ постарала ся перевести майже цілу четверту сторону, значить всій редакційні статі з першого числа нашої часописи „Канада“, та надрукувала весь той перевід, по-даючи їх до відома своїм читачам. Ми вправді віячні редакції „Фрі Прес“, за таке інтересоване ся на-ми і нашою часописю, мусимо однак зауважити, що майже всі замітки редактора „Фрі Прес“ оперті тільки на його фантазії та на не згідних з правою фактаках.

Вже в самій горі передруковуючи з нашої часописи вилів дирекції нашого видавництва, редактор „Фрі Прес“ „переборщик“, ка-жучи, що д. Гарі Боднар, фінансовий секретар нашої часописи, се провідован-ливий Weed інспектор, хотічи тим способом діскре-дитувати нашу роботу і часопис, що мовляв, се все робота тільки консервативного ряду в Манітобі. Редактор „Фрі Прес“ про усілявши приняття до семінарів мусить знати і звіс однак умисно, съвідомо до-пускає ся брехні, щоби проти згаданих семінарів, наших учителів та загалом національного населення в Манітобі викликати недовіру англійського населення, а даліше по поваленню консервативного ряду в Манітобі, робити з Русинами в Манітобі те саме, що віні робить ліберальне правительство в Альберті.

Вилаявши наших учителів, підготовляючи школи в Брендоні і Вінніпегу та учащаючи до них учеників, редакція „Фрі Прес“ звертає нагло в противний бік та робить приемну міну — кажучи, що вона відома не була і не є проти двомовні системі школ, нашим учителям, а навіть полаваню деяких інструкцій дітей в іх рідній мові — а її лише розходити ся о те, чи наші учителі мають досить кваліфікації до учительського фаху, та чи зможуть вони з дітей виробити добрих канадських горожан. Та сей зворот, се підлещуване прихильникам двомовної системі школ в Манітобі, а даліше нашим поселенцям які, річ природна, будуть боронити до упадлого своїх учителів та школ, — зрозуміє кожний думаючий чоловік, бо се тільки викрут, се тільки замілюване людям очі. Сего самого викруту уживає і уживає ліберальний міністер в Альберті, Бойл та його компанія. І у них говорить ся про кваліфікацію, та незважаючи на англійські мови і підсумом позором допускається найгірших надужити. Редакція „Фрі Прес“ знає дуже добре, бо мала вже не раз нагоду переконати ся, а если не знає, так по-винна знати про те, що говорять самі англійські інспектори, а даліше ріжкі фаховці, які сею справою інтересувались, — що в

школах, де учили наші учителі, діти скоріше і більше знали по англійські, як в тих школах, де руських або польських дітей учили учителі — Англійки. За се писалось в часописах і ми не сумівася, що про се знає редактор „Фрі Прес“.

Ми не сумівася, що редакція „Фрі Прес“ знає а коли не знає, так повинна знати, що правдиву кваліфікацію набувається аж через практику і певна річ, що наш учителі, які скінчичть семінар в Брендоні чи Вінніпегу, а опісля через якийсь час буде пра-

віс як „Фрі Прес“, позиціючи всяку стику, плювала правді в очі, та так безсвестно послугувала ся брехнею.

Нам від хоче ся вірити, що редактор „Фрі Прес“ не знає, що до семінарія як в Брендоні так і у Вінніпегу призначає ся тільки таких молодіжів, що покінчили публичну школу в фармах, або (і то не все) таких які мають середнє образоване зі старого краю, однак володіють англійською мовою. Се усілявши приняття до семінарія, були навіть надруковані на тій самій стороні в нашій часописі, яку редакція „Фрі Прес“ казала собі перевтолкувати, однак умисно се пропустила, щоби брехні вийшли гладшою та більш імовірною.

Редактор „Фрі Прес“ про усілявши приняття до семінарія мусить знати і звіс однак умисно, съвідомо до-пускає ся брехні, щоби проти згаданих семінарів, наших учителів та загалом національного населення в Манітобі викликати недовіру англійського населення, а даліше по поваленню консервативного ряду в Манітобі, робити з Русинами в Манітобі те саме, що віні робить ліберальне правительство в Альберті.

Вилаявши наших учителів, підготовляючи школи в Брендоні і Вінніпегу та учащаючи до них учеників, редакція „Фрі Прес“ звертає нагло в противний бік та робить приемну міну — кажучи, що вона відома не була і не є проти двомовні системі школ, нашим учителям, а навіть полаваню деяких інструкцій дітей в іх рідній мові — а її лише розходити ся о те, чи наші учителі мають досить кваліфікації до учительського фаху, та чи зможуть вони з дітей виробити добрих канадських горожан. Та сей зворот, се підлещуване прихильникам двомовної системі школ в Манітобі, а даліше нашим поселенцям які, річ природна, будуть боронити до упадлого своїх учителів та школ, — зрозуміє кожний думаючий чоловік, бо се тільки викрут, се тільки замілюване людям очі. Сего самого викруту уживає і уживає ліберальний міністер в Альберті, Бойл та його компанія. І у них говорить ся про кваліфікацію, та незважаючи на англійські мови і підсумом позором допускається найгірших надужити. Редакція „Фрі Прес“ знає дуже добре, бо мала вже не раз нагоду переконати ся, а если не знає, так по-винна знати про те, що говорять самі англійські інспектори, а даліше ріжкі фаховці, які сею справою інтересувались, — що в

школах, де учили наші учителі, діти скоріше і більше знали по англійські, як в тих школах, де руських або польських дітей учили учителі — Англійки. За се писалось в часописах і ми не сумівася, що про се знає редактор „Фрі Прес“.

Ми не сумівася, що редакція „Фрі Прес“ знає а коли не знає, так повинна знати, що правдиву кваліфікацію набувається аж через практику і певна річ, що наш учителі, які скінчичть семінар в Брендоні чи Вінніпегу, а опісля через якийсь час буде пра-

Дістаньте безоплатну

ФАРМУ

В ВЕЛИКІЙ КАНАДІЙСЬКІЙ ПРОВІНЦІЇ

МАНІТОБІ

ДЕ

панує добробіт.

Манітоба є славною через свою богату землю, котра родить найкрасішу пшеницю в світі, а також і всяке друге збіже — овес, ячмінь іт. п. — і найкрасчу огородину в світі.

Манітоба була першою провінцією Західної Канади, що привабила поселенців, а будучи найдавнішою заселеною она дає нагоду до успіху своїми школами, телефонами, дорогами і т. і.

Кожий фармер, що займає ся мішаним господарством і плаче худобу, безроги, вівці і коні, або огородину і молочарські продукти, має найбільший ринок в Західній Канаді. Все що фармер продукує зараз закуповується і завсідя по добрий ціні місцевими купцями

Бесплатні Гомстеди, що складають ся з 160 акрів, роздаються поселенців Урядом і багато Русинів розпочали фармерство на цій землі і тепер стоять на добрі становищі.

Якщо не хоче зараз розпочинати роботи на своїй фармі доки не зрозуміє обставин краю, той може легко знайти роботу на якій буде другий фармі за добру платню. Опісля набувши практики може мати свою власну фарму.

Манітоба має ще досить місяці на тисячі поселенців, бо Манітоба є дуже велика країна, рівна кільком провінціям зім'єю разом. Приходіть до Манітоби і будьте незалежними.

Напишіть ще нині за гарною ілюстрованою книжкою про Манітобу. Она вам буде вислана БЕЗПЛАТНО якщо ви напишете до:

**Department of Agriculture
Winnipeg, Manitoba, Canada.**

КУПУЙТЕ ШЕРИ

в Руській Видавничій Спілці

яка видає

руську тижневу часопись „КАНАДУ“

Інкорпорований капітал Руської Видавничої Спілки виносить \$20.000.

Шери продаються по \$1.00 (одному доларові) один.

Кожий Русин повинен купити шер в нашій Спілці і стати членом нашого видавництва та інтересуватись його розвоем.

По всякі інформації пишіть на адрес:

,CANADA“

261 Fort Str.

Winnipeg, Man.

Ширіть і передплачуйте часопис „КАНАДУ.“

Передплата виносить тільки \$1.00 на рік.

Замовляюча картка на „Канаду“.

Ruthenian Publ. Co. Ltd.

261 FORT Str.

Winnipeg, Canada.

Прошу о висилку мені „Канаду“ почавши від.....

Ім'я.....

Адреса.....

Почта.....

кти

П. КАРМАНСЬКИЙ.

МАЛПЯЧЕ ЗЕРКАЛО.

(Листи з Канади і про Канаду до „Канади”**)

Мої перші кроки на канадській землі.

Коли я покінчив свої заняття як приват-доцент першого канадо-українського університету з тузином слухачів, з яких половина на викладах спала, а друга половина займала ся розмовою цвітів, бо християнської мови не розуміла тай на горе сей університет відразу був поставлений на сучасну європейську стопу і числив між імпресіоністами слухачами також і кілька представниць красного полу; коли ж навчався тавець між ножами, який є конечний для сего, хто хоче пустити ся на „Мейн-стріт“ Вінніпегу, на якій (чи може на якім) розвивається о кождій порі дні 5.000 „автомобілів“ (як каже п. інспектор від укр. міністерства просвіти), ведених ручками красавиць, і 10.000 трамваїв (назвім їх відразу урядовим язиком: стріт карів), що не уживають дзвінків, аби не вагдували католицьких церков, коли — та гов! Зачім з кінця.

Я взяв всі потрібні інформації, як прим. що „галішенови“ не вільно під загроюю 500 дол. карі плювати на „сайд-вок“ (назвім по українському: троттор) під час коли Англійців, що замість курити пеують тютюн як наші Бойки, о се просить ся в цілі скроплювання пороху; або що тут не треба ніколи носити бравнінга, бо 1.) коли на вас нападе який пан, то перше всего просить для вашого власного добра ви були такі чені і підвяли руки в гору („hands up!“), а тим самим не фатигує вас стріляниною; 2) коли не найде у вас ні квадра, то вложить вам до кишени долара, а відтак копне ногодя, що не уміє заробити (від се пори я все по півночі волочусь ріжними закамарками), я взяв сі і всякі вші потрібні човнення і дав ся на обзорини столиці Манітоби, будучої заморської української республіки з Кратом на чолі, як ей президентом.

Провідника і пляну я цілком вепотребував, бо ціле місто покрайне простими „стрілами“ і „евні“ як шіхвиця на блоки і в нім не забудувати навіть сліпий від уродження. І так гордий з сего, що хоч в одній „європейській“ місті між обійтися без провідника (як я не знат чого, то питав ся по-лісмена і після його вказівки, з якої не розумів ні слова, ішов на вмани і все зайшов на прері), я пішов оглядати незвичайністі міста.

Я бачив „гавзи“ паперові, соломянні, бібулові, деревляні, цегляні, камінні, мармурові, порцелянові, зелезні і сим подібного будовляного матеріалу від одного до 15 поверхів високі. А відтак оглядав я місцеві вистави штуки. В одній „National Gallery of Arts“ бачив я дешеві фотографічні знімки ординарних жідків і пікніків фармерів та „кавбої“ (пастухів зірії); в другім „Canadian Museum“ оглядав я з великим зацікавленням зелезні пуги, граблі, лопати, сковороди, баняки, шлії і т. п. Твори штуки, що вийшли з таких артистичних робітень, як слюсарня, кузня і т. п. (Для усунення непорозуміння скажу, що в Італії, в родинів місци штуки, артистами називаються ся голярі, рубачі, столлярі, і др.).

Потім пішов я до інших „сокровищ“ штуки, а іменно до театрів (читай „музін-лікерс“, або по українському: кіна). Я звидів 800 театрів і мав спраїжний цир. Кромі дуже симпатичних „кавбої“, „паїв“ (плянків з лонховою начинкою), бачив я тут немовлят, що продукували ся на сцені гарними съпівами і чудовими декламаціями; а після кождого представлення я ще брав участь в танцях, які додають на причінок для молодшого покоління. А все те за 10, а для гостів від 1-3 літ за 5 центів.

Пізніше оглядав я ся добродійне заведене для нашого народу, як звє ся Сініяр або по вченому „Canadian Pacific“ яке своїми будівлями займає ю частина Вінніпегу. А щойно після сего звернув я увагу на другі гуманітарні заведення, що називаються ся „бап“ а по хрещеному корчми. Вправді кожного „галішена“ що посміві впити ся, забирають на безплатний пічліг до поліції, але тому, що сі приписи не відносяться до інших національностей, бари в кождій порі такі повні, що я ніколи до пізнього дня не мав щастя дотиснути ся до ляди, аби пізнати смак „whisky, brandy“, або що для мене як педагога, важливіше „teacher's brandy“ (учительської горівки). Та на щасте один з наших земляків дістав „лайсенс“ (концесію) на угворене першого українського бару і маю надію що він як для мене зробить відмок і подаст мені при нараді чарку через голови тисячної армії, яка бере життя з ранку до ранку в його твердині за лядою. Дождаючись сї спосібності, я наразі подав ся на місто: оглядали дальші знаменитості.

Улиці тут прості і досить довгі, бо заки переїдеш деревляним „сайдвоком“ з одного кінця вулиці на другий, то можеш перечитати найгрубшу українську повість від преди-до послідовності.

Во треба знати, що в американським місті, що чистить приміром 10 тисяч жителів може поміститись 10 європейських міст з таким числом населення. Причиною сего є ся обставина, що в середині міста лоти (парцелі) суть такі дорогі, що ніякий

міліонер не всілі іх купити і тому вони стоять від таблицю for sale (на продаж), дождаючи слушного часу і з кождим днем виростає на них буйніша трава і з кождим днем їх ціна подвоюється. Так ще як хтось хоче бачити правдиві прері або ціти на польовані в заїзді то мусить їхати в центр міста, бо на давних преріях розкинулись доми жителів даного міста. А мимо сего, що коже місто розкинує на десятки миль відзовж і вондерек, находити ся тут ломи, з яких єдині є пристановиском кількох тисяч жителів. Одного разу хотів я відшукати число помешкання одного бікера, я мусів перечитати на скрижалях з іменами льваторів сего дому кілька сот називись і щойно дійшовши до погодини спису, наїшов ся, кого потребував. На другий раз постановив я все, коли буду відшукувати в якісісі домі число помешкання бажаної особи, брати з собою крісло. Бо сего фатального дня я захорів на ноги від доброго стояння.

Між дрібнішим крамом ва вулицях, звернули на себе мою увагу українські адвокатські інституції, а відтак англійські діти. До тепер я гадав, що ліш Рим має гарні діти: та бачу, я находити ся в блуді. Коли сі ангелита ловлять мене, як я йду задуманий вулицею, на стрічок, або витаюти симпатичним привітом: гелов! то мені так любо на душі, а заразом так сумно, що я безлітній батько і що не маю потіх так як Англійці, а після їх взірца і наші канадські Українці, що в 24 р. житя мають пересічно тузин сих автезят.

Друге, що мені подобалось в Канаді, се тутешні красавиці. Личка в них діточко-невинні, очка як не забудько, волосе чисте золото, а усточка як малини. Так і хочеть ся взяти таку любу головку в долоні та вицілувати її малини — але при кождій з них стоять як ангел хоронитель суворий великан-пслесмен, що своїм срашним поглядом забиває у вас всякі естетичні почуття. Та, що за варварська конституція!.. Головним заняттям жінок у Вінніпегу є куповане блюзок і інших частий жіночої гардероби на складі „Ітова і Сп.“, де в кождій порі дні від десять поверхах находити ся півтора тисячі продавців, пів мільйона купуючих жінок і стільки товарів, що як-би звіз скла вів до бору з усіх жідівських і католицьких склепів міста Тернополя, то ще не заповнив би Ітона навіть до 5-ого поверху. Дістанеш тисячку, як не діставеш тут сего, чого тобі треба. Так поясняє мені земляк, що був моїм провідником у Ітона (се одиноке місце, де я був би заблудив без провідника в певно). Я хотів зробити експеримент і заробити легким способом тисячку. Та на біду не отримував нічого. Банани і „олд чам“ лістаків від комітету, який мене спровадив сюди на гостинні виступи; чого-ж можу потребувати? Я глянув на морські очі працюючої вісімнайцятьлітньої красавиці, що ждала на замовлене і дідучи за голосом моєго поетичного серця, промовив весьміло, але з жартом: „Love, if you Please“ (прошу любови). Та мої слова здавив ще на устах мій товариш, що знає краще тутешній кодекс моральності. Я що його пізніше дізнаєсь, що любов дозволена тут тільки Англійцям. Щасте, що я висказав свое жалює власним акцентом і дігчива незрозуміла, чого мені треба; а то бувби я відіскрутивав що найменше піврічним арештом і депортациєю до свого місця уродження. Бо Англійці дуже чені, але зглядом своїх, і дуже толерантні, але тільки для своїх яким для апостолів „армії спасення“, що на кождім корнері танцюють грають так фальшиво, як се потрапляє тільки вони, съпівають так, як наші ванаші на третій день весілля і проповідають так, що доводять слухачів до самовбійства.

Пишучі сі стрічки думаю про англійські дівчата; не маю на увазі муринон, що вправді дуже елегантно убирати ся далеко крає чим наші лівівські жідівочки (з лінії А-Б), ані моїх країнок гр. кат. віроєсповідання. Сі останні зовсім нагадують мені наших красавиць, що служать у жидів і бавлять їх потомство на Валах, або на Високім Замку. Раз лише завів мене мій патріотичний юх, при помочі котрого пізнаю кежду землячку на пів мілі; а було се в готелі на обіді. В готелях услугують до столу все наші дівчата, яким поліційно заборонено говорити по руські, однак сим разом мені услугувала дуже гарна і симпатична Англійка. Але придививши ся близше, я переконався що се моя давня служниця, Марина з Загребелі в Тернополі. Я так врадував ся відкрitem, що скрикнув: „Марино, як ся маси!“ Та замість відповісти на мій привіт, моя красавиця підвяла тільки палець до носа і проповідала: „Tis not allowed to speak Ruthenian“*) Але се мене не збило з пантелику. Я зірвав ся з крісла, відчинив рамена як вітрак широкі крила і скрикнув ще з більшим жаром: „Мама не лівчина! Ходи на тебе вицілу, Марусю!“ — Відповіла спокійно: „Tis allowed but to Englishmen“**) — Я відразу сів як опарений, який я бідний, що не вродив ся з утробы англійської!

(Дальше буде).

*) Не вільно говорити по руські

**) Се вільно тільки Англійцям. — П. К.

ВІСТИ З КАНАДИ.

Приїзд проф. Карманського до Брендону. — Дні 12 с. м. приїхав проф. Карманський на свою нову посаду від укр. семінарія в Брендоні. На приїзді приїзжуши всі учні тутешнього семінара, передважно його давні слухачі з Курсу Високої Осьвіти у Вінніпегу з учителем Норквісом на чолі.

Від понеділка 15 б. м. зачинає ся шкільна наука для учнів, що покінчили перший або другий рік семінара, а надто вечерами продовжує п. Карманський вінніпегський курс з освіту новішою літературою. Цікаве, що найбільше заинтересується приїздом професора тутешнього семінара, який допутував ся за ним від кілько разів і почав ходіти з ним „бачити ся.“

Оскаржене визначних урядників бувшого правління Лорієра. — До Отави прибув в суботу Т. Р. Ferguson, К. С., якому припоручив тутешній уряд розслідити справу продажі державних земель за адміністрації Лорієра. Фергюсон в тимчасовім своїм рапорті підносить оскарження проти визначних урядників які за правлінням Лорієра мали допускати ся всяких некоректностей і помимо того до них вінішого дна занимують свої місця, як державні урядники. На разі не піднятої ніякої акції, щоби усунути та потягнути до відповідальності та засудити згаданих урядників за цілку справу відложено до того часу, коли з подорожжя по західних провінціях поверне міністер Роч.

Заклад о 3000 долів.

В суботу прибув до Торонто, Онт. У. Бравні ветеран англійської армії, який заложив ся, що дорогу з Providence R. I. до Вінніпегу, се 4.000 миль, перейде після того що вінішого дна занимують свої місця, як державні урядники. На разі не піднятої ніякої акції, щоби усунути та потягнути до відповідальності та засудити згаданих урядників за цілку справу відложено до того часу, коли з подорожжя по західних провінціях поверне міністер Роч.

П'ять людей тяжко ранених.

П'ять людей зістало тяжко ранених в Елмонтоні, при улиці Алберт, в тім місці, де сюди улици перетинає С. Н. Р. трека; іменно на трамвай (стріт кару), який переїзджає улицею Алберт, вікав тягаровий трен, якого не зауважено зі стріт-кари. Між раненими находяться кондуктор мотормен і три женщины, які находитись в карі.

Виплатило ся.

На сходах перед лівермі „ленд офісу“ в Саскатуні, чекав Фред МакГован сорок день і сорок ночі, коли на нього прийде черга взяти для себе вибрану фарму. І терпеливість його виплатила ся. Минулі суботи при-

шла на нього черга і він взяв фарму в Гуз Лейк, яка, як сам сказав заплатити йому за кождий день чекани 100 доларів. Справі виплатило ся чекати.

Після обчислення тов. Lake Shippers Clearance, в біжутім 1913 році три західні провінції, а то: Манітоба, Саскачеван і Альберта видали збіж, як слідує: 176,900.600 бушлів шкіни, 224,270.000 бушлів ячменю і 34,000.000 бушлів лену. Видатність збіжів в сім році є приближно така сама, як була в році минувшім.

Загасив пожар молоком.

Командант поліції в Норд Етелфорд, пореходячи мос том з сего міста до Етелфорд, побачив, що міст займив ся і починає горіти. Не маючи під руками води, якою міг-би угасити вогонь, затримав як раз переїжджаючий туди від молоком і всю кількість молока, яка находитися ся в возі, ужив замість води до загашення пожару.

Кинувся в водопад Ніагара.

Незнаний молодий чоловік, який числив около 20 літ життя, кинувся з вистаючою скалі в водопад Ніагара. На березі не полішив вничільше, крім кавалочника панеру, на я

Яйце.

Кождий знає, що кури розмножують ся з яєць. Щоби з яйця було куря, треба щоби курка, поки знає яєця, була запліднена через півня. З яєця не запліднених, або як іх люди звати „чистих“, не буде плоду. Зміст яйця окружений скаралупою. Сама скаралупа виносить майже 10 проц. загального тягару цілого яйця. Зараз за скаралупою видно тонесенку пілівочку першу а за нею другу. Між тими обома пілівочками міститься ся на грубім кінці яйця воздушна комора. Коли в яєчний день дивитись на незасіджене яйце до соня, то воздушна комора представляється як менше більше кругле темне пятно. В яйци залежені комора по-більшась і виглядає до сьвітла як велике біле пятно. За другою пілівочкою находитися блок. За блоком є ще одна пілівочка а аж за нею находитися жовток. Жовток плаває в блоку. Може він однак так плавати лише в гору і вниз ніколи на боки. Жовток не може перевернутися в яйці, бо его держать в обох протилежних кінцях як би маленькі пружинки. Хиба коли яйцем бентаемо, тоді нагло прориваються пружинки і жовток перевертася, куди попало.

Куряче яйце має в собі 11·40 проц. білка, 10·80 проц. товщу, 0·60 проц. частий мінеральних а 75·76 проц. води. Зародок міститься на вершику жовтка. Смак яєця є зависимий від корумпованості яєць „курам“. Тому треба старатися, о скількою можна, давати курам чистий корм. В чотири, або п'ять неділі після того, як курка знесе яйце, починає оно існувати ся. Надіслані яйця можна пізнати по тім що коли кинуті їх і дуже насолену воду, то не падуть на спіл а плавати-муть по середині, або під верхом начини.

Розплодові яйця т. є. такі, що їх уживаемо під квочку, не повинні мати більше як дві неділі, є люди, що з виду яйця та зого величини, беруться ворожити, що з него виклюється: чи півничок, чи курочка. Однак такого рода ворожба не все сповняється, та її вже крайній час перестати в таке вірити.

Ліпше.

— Чи може бути що ліпшого в сьвіті від порції добреї горілки? Кликнув одушевлений пілак.

— О, чому ні, відповідає його товариш; фляшка горівки всегда ліпша від порції.

Порозумілися.

Я, егомость прийшов, а бісъєми дитину охрестили.

— Коли ти егомость, то пошо до мене прийшов, охрести собі сам відповідає священик.

Гумористика.**В ресторані.**

Гіст: Кельнер! — чому так захвалюєте всім гостям

З двох ліх належить всегда вибирати менше лихо, тому то і я вибрал собі малу жінку.

Відплатився.

Один пекар купував звичайно масло у знакомого шторника, і від якого чесноку, що трифунтована міра не має ретельної ваги; через те заскаржив шторника до суду.

В суді запитано оскарженого, чи має вагу.

— Маю — відповів шторник.

— А фунти маєш?

— Ці, не маю — каже знов шторник.

— Якоже ти важиш масло? — питав судів.

Робю се, відповідає шторник, цілком звичайним способом. Від того часу, як пекар купує у мене масло, я купую у нього хліб... і всегда його трифунтовий бохонець хліба кладу на вагу і важу нам масло...

Нове сонце.

Бородатий, жадний слави патріот, підхмелившись здорово, говорить до себе.

Всі говорять, що я до нічного, що я ніч не варта; се несправда — от ціла земля і всі люди на ній крутяться довкола мене, так гейби довкола сонця... Видно, що я таки великий чоловік.

В театрі.

Сыпівак до свого товариша: Дивно мені, як мій голос міг заповнити таку велику галю... (зн. що бо гатю прибуло до театру).

Товариш: А мені знову дивно, як він є не віпорожнив...

Многонадійний „лөр“.

Практикант адвокацький говорить до себе по судовій розправі:

— Well, що трохи, а буде першим адвокатом в місті;

з другими адвокатами судія перечить ся та торгується — а по моїй обороні оскарженого, судія ніч не уміє мені відповісти, лише скаже до оскарженого: Винев; три місяці тяжкої вязниці з постом...

З фарми приїхав чоловік до ред. „Кан. Фармера“ і питає:

Пане редактор: Ви пишете в газеті все про якісн...

..ідіотів, скажіть мені, будьте так добрі, чи то також люди?

Ред. „Кан. Фармера“: Очевидно, що люди такі як я іні.

Менше лиxo.

Коли запитано одного чоловіка, чому ж оженився з жінкою малого росту, відповів:

Та ба! По кількох днях перестали члені съміти ся. Всі они почали загальну неміч, розстрій, осла-блене. Чому? Бо жолудок перестав витворювати со-ки; соки не перемінювалися в кров; кров не оживляла подінкових членів і не відновлювала цілої будови тіла. Такий був наслідок штрайку членів. А топер пізнали бунтівники, що зле зробили. Они переконалися, що жолудок дармо хліба не є, а брачковав однаково з ними для себе є для них. Для того перепросилися з жолудком і від сеї пори працювали широ і згідливо для загального добра.

А віс аж птичнув з утихи та сказав мов старий фільзо-зоф: „ Так повинно бути в кождій суспільноти. Пра-ця одиць причи-нє ся до спільно-го хіснага залу“.

Заяць і жаби.

Один заяц лежав під ме-жою у збіжу і так собі думав:

— Яке я нещасливе сътворінє на съвіті! Мабуть нещасливого нема на съвіті... Боязнь і журба не дають мені навіть спокійно заснути. Всю мене тревожить, всю мене полохас. Я маю повно ворогів, які дібують на моєжите. Лиси і яструби, стрільці і собаки безнастано мене переслідуєть. Зі всіх сторін гро-зить мені смерть!... Тай заплакав більний заяц з жалю над своєю недолею.

— О Господи! — говорив він дальше сам до себе. — „Дав Ти мені довгі слухи, щоби я все лиш надслухував, чи не скра-дає ся який ворог до мене. Дав Ти мені великі очі, щоби я і в сні не міг їх зі страху замкнути. Дав Ти мені богато поживи і в по-ли і в городі, та щож з то-го, коли я єї негоден спо-кійно до губ вложити!... Всі мене страшать а ніхто мене не боїть ся. Нацо мені таке нуждене жите? От хиба піду тай утоплю ся!“

І по тих словах пустився заяць до ріки. Спершу звільняв, бо любов до життя все спинувала його кроки. Але як почув десь недалеко лай собаки, скочив мов опарений і пігнав стрілою до ріки. Там на березі вигрівався до сонця громада жаб. Як раз на них наскочив заяць. Жаби скочилися перестражені таї однії задругою боятися у воді.

Заяць спершу також напо-лохався, не мало. Але коли спамятався що стало ся, зареготався в голос і скав: „Е, то воно не є ще так зле зомно! Як бачу, то жаби таки мене дуже боять ся... Ну, ну! Коли так то нема мені чого на-рікати на мою недолю. Ось є ще нещасливіші від ме-не у съвіті... Ге, ге! То хиба би я був дурним від-

брати собі жите!...“

І урадований заяц по-біг в недалечку конюшину таї залюбки хрумкав собі чисте листечко. А коли вже добре собі попої, по-ложив ся в гущавині спа-ти. Та заким заснув, ще так до себе сказав:

— „Аж тепер пізнав я,

що нема насыті боягуза, який не знайшов би ще більшого від себе. Тай не-ма такого бідака, що не знайшов би ще біднішого від себе!“

А ви, діточка, як дума-ете? Чи правду сказав заяць?

THE SELKIRK HOTEL

Новий і модерний.

T.H. Nesbit i J. M. Wilson Prop's

Перворядний готель в північній Вінніпегу. Станція і вікт \$1.00 i висше на

день. Phone St. John 262

Одн блок на північ від C.P.R.

Ontario Hotel

858 MAIN STR.

Phone: St. John 605.

Jas. Hennessy, Propr.

Коли хочете відійти велику склянку пива то зайдіть до „ОНТАРІО“. Чисті лікери і добри цигари, а пул-рум 12 сто-лів. Добра іда начілі.

Northern Hotel

Telephone: St. John 290

828-830 Main Str.

Станція і вікт \$1.00 i висше

Пиво, горівка і вино, — частини і со-вітні обслуга. Наші бартендери говор-ять по руські. Вигідний пул-рум.

Заходіть до свого.

Oriental Hotel

Tel. G. 4716 — 700 MAIN str

Дмитро Онуфріїв, власт.

Однійкі Руські Готель в Вінніпегу. Перворядний вікт і кімнати по ду-же низьких цінах. Знамениті лікери і пиво, великий пул-рум.

Заходіть до свого.

Edelweiss Brewery

WINNIPEG.

ELMWOOD

A. W. Riedle, prop.

Наш Лігер, Ейл і Портр найлучший.

Спробуйте пiti Riedle's Beer

Telephone: Main 2987.

Edward L. Drewry

REDWOOD

ПИВОВАРНЯ НА

St. John — Winnipeg.

Наши вироби самі себе хвалять.

Пінте Drewry's Лігер, Ейл і Портр.

Мінеральні води всім знані.

Telephone: St. John 221.

Перший Руський Гуртовий Склад**Руська Пропінація „Орел“.**

A. РОЖКО, властитель. — 175 HENRY Ave.

Продав всякі лікери і висилає на провінцію.

Купуйте лише у свого!

Не забудьте адреси:

175 Henry Ave., Winnipeg.

The Winnipeg Wine Co.

Phone: MAIN 40

685 MAIN Str.

Winnipeg.

ДОБРЕ ЗНАЙЙ**Склад всякого рода напітків**

Б. ЦІММЕРМАНА

673 Main Str. Winnipeg.

Phone: MAIN 2505

Це на складі найріжнородніші і найліпші напітки в місті.

На жадане висилає на провінцію.

Місцеві Вісти.

Канада має за мало жити. — J. Bruce Walker іміграційний комісіонер у Вінніпегу заявив, що відношення до загального числа імігантів, за мало прибуває до Канади жінки. Він говорить, що європейські жінки найти в Канаді домашніх огнищ та будуть завідувати гарними господарствами, загалом знайдуть все, що приваже їх до своєї країни. Після статистики, найбільше жінок прибуває до Канади з Шкотії.

Алдермани п'ятої варзи. Тео. Стефаник і Скалтер інгернували поліційного судію а онісля Борд оф Контрол, в спріяні арештування наших робітників за перехід через сініарську треку в північній часті Вінніпегу. П. Стефаник говорив, що в аші робітники приїхали недавно з краю і не вміють читати англійських записів, де забороняється переходити трекою і за се не годиться ся їх арештувати, а тілько вимогти на сініарській компанії, щоби вона вігородила треку плотом і тим способом унеможливила перехід. Борд оф Контрол казав з сим жаданням улатись прямо до сініарської компанії, щоби вона сама залагодила ся як нанескоріше.

Від учера, себто від п'ята найцікавого вересня увійшло в життя і почне давати безплатно працю робітникам „Безплатне Бюро Праці“ у Вінніпегу, з якого суть дуже незадоволені властителі платних бюр праці, які заробляють добре гроши на робітниках та компаніях, потребуючи робітників. Чи новозасноване міське безплатне Бюро праці, осягне бажану ціль і чи оплатить ся містови його утримувати, покаже недалека будущість.

Нова трамваєва лінія. — В суботу отворено нову трамваєву лінію, яка зможе північну часті Вінніпегу з місцевостю Мідл-Лечер. Сю лінію побудували разом три компанії, а се Вінніпег. Селкірк і Лейк Вінніпег Рейлвей Ко.

Стефан Мульський замешкалий під ч. 79 Юклід стр. їхав в середу вечером разом зі своєю жінкою на бензиновім біцикли; на розі Мед стр. і Сутерленд аве. віхав через необережність на віз і вуглем. Від сильного удару злетіли о бое на землю і пані Мульська зразила собі лице і руки.

Невисліджені докази опришки стріляли з при-

торожних корів до перебіжчика минулого тижня вночі, через Чарльзбург автомобілю, який є власностю вінніпегської компанії автомобілів. Перед двома тижнями доносено рівножівінні поліції, що в тім самім місці обробовано перезідаючих автомобілем на 125 дол. Поліція шукає за злочинцями.

В ублічній бібліотеці Карнегі у Вінніпегу буде отворений відділ з німецькими книжками, знать Німці зможуть користати зі своєї літератури в публічній міській бібліотеці. Ось постарається самі Німці, які вислали численну депутатію до міської ради з проєктою о прихильні полагодженні їх жаланя, котре мотивували тим, що у Вінніпегу живе близько 15.000 Німців, які хотять читати та не мають до сего нагоди. Раліні міста віднеслись прихильно до депутатії, та при обіцяні задосить учинити їх жаланя.

Чи-ж би не здалось і Руспінам у Вінніпегу постарастися о свої книжки в публічній бібліотеці, нас же чи слід таож на 15.000 в сим місті.

Паттінсон оголосив, що в сім році буде проданих 1804 земельних парцель за незаплачене приписаного податку. Загальна сума незаплаченого вносить 187.431 тольарів і 20 центів. Згадані парцелі будуть виставлені на продаж не скоріше як в місяцю грудні; хто отже ще не заплатив призначеної податку, нехай спішиться, щоби онісля не було за пізно.

Паттінсон оголосив, що вінчально, що в біжучім фіскальнім році, то є від 1-го мая до тепер зібрано бізнесового податку 86.5 процента, себто 573.882 доларів і 50 центів.

Сей неділі відбулися збори Народного Дому у школі коло малої церкви. Людий буде повнісенько. На зборах обговорювалося справу будови Народного піддавано проекта, в який спосіб найскоріше можна будувати сю інші тутці, та збирало вкладки.

На зборах вступило до сего товариства кілька нових членів, які внесли свої удили.

Гон. G. R. Coldwell, міністер просвіти в Манітобі будучи вчера в Роял Александра готелі, сказав таке про руських учителів: „Я кажу, що учителі Русини, які посідають третої класи сертифікат, можуть і говорити по англійськи та добре, що й неодин з Англійців так не потрафить.“

Редактор „Фрі Прес“ пояснив, що учителі просвіти, які посідають третої класи сертифікат, можуть і говорити по англійськи та добре, що й неодин з Англійців так не потрафить.“

Редактор „Фрі Прес“ пояснив, що учителі просвіти, які посідають третої класи сертифікат, можуть і говорити по англійськи та добре, що й неодин з Англійців так не потрафить.“

ШИНКИ Й КОВБАСИ

Хліб, крупи, яйця і всякі мяса, грушки, яблока, помаранчі, цитрини, риба, кекси, масло і забавки для дитини, вода солова і проча всячина продається.

Гросерні Хлопана

Cor. Burrows & McGregor

Winnipeg.

Випаковка рівножиллю на забави і веселі, в яких можна забавитися гуляти аж до дня.

В неділю проповідували своє слово на лотах при уліці Мек'регор три славні і вірні між собою товарищі: „тв.“ Макарій, з двома „товаришами“ Басістим і Мужовим. Між сими двома послідними мало прийти до непорозуміння, які скінчилося на „кулачкованні“, позаяк тов. Васістий не міг перенести того, що його тов. Мужов перевинув його в „реторіці“, ну і хотів прогнати силово небезпечного суперника.

Доносять нам рівнож. що „тв.“ Басістий виправляється тому в бесіді, бо в короткій час має приняти з рук архи-Макарія „рукоположені“ в чин діаконський...

ВАЖНІ ПОСТАНОВИ ПРИ ПІСІВ КАНАДІЙСКИХ ПІВНІЧНО-ЗАХІДНИХ ЗЕМЕЛЬ.

Котра будь особа, що є головою родини, або будь-котрий мушчина, що має скінчених 18 років, може взяти гомстед чверть секції, вартістю земель в Манітобі, Саскачевані або Альберті. Апайкант мусить явитися особисто перед Домініон Лендс агентом, або в місцевого агента дотичного дістрікту. Впис через застуництво можна, полагодити в кожного агента на даних усіх, з батьком, материним сином дочкою, братом, або сестрою тогож гомседовія.

О б о в'язкі: мешкати щість місяців і управити фарму кожного року 6 місяців протягом 3 років. Гомстедовець може мешкати дев'ять миль віддалені від гостеду на фармі, що найменше 80 акровій його посаддані, або його батька, матери, сина, доньки, брата чи сестри.

В декотрих дістріктах гомстедовець добрих обставин може купити одну четверту секції, що припадає до його гомстеду. Ціна 3 дол. за акер.

О б о в'язкі: мешкати кожного року 6 місяців через 3 років виробити 50 акрів.

Гомстедовець, що післі права має в посіданні гомстед в данім дістрікті.

О б о в'язкі: мешкати кожного року 6 місяців через 3 років виробити 50 акрів і побудувати дім за 300 доларів.

**W. W. CORY
DEPARTMENT OF THE
INTERIOR
OTTAWA, ONT.**

ЦНИ ТОРГОВЕЛЬНІ У ВІННІПЕГУ.

Вівторок 16. вересня. Пшениця:

1	нортнер	87½ ц. буш.
2	"	86½ ..
3	"	84 ..
	На пашу	61 ..
Ч: 1	ред унтер	88½ ..
Ч: 2	ред унтер	86 ..
Ч: 3	ред унтер	84 ..
Ч: 4	ред унтер	79 ..

Овес:

Ч: 3	Сер. Зах.	36½ ..
Ч: 4	Сер. Зах.	35½ ..
	На пашу ч: 1	34½ ..
	На пашу ч: 2	32½ ..

Ячмінь:

Ч: 3	48½ ..
Ч: 4	46 ..
	Відкінчуй
	43½ ..

На пану

Лен:

Ч: 1	Півн. Зах. Сер.	1.28 ..
Ч: 2	Сер. Зах.	1.25 ..
Ч: 3	Сер. Зах.	1.12½ ..

М'ясо:

Воловина	10½ ц. фунт
.. Но. 2	" ..
Свинина	13 ..
Шинка	17—22 ..
Телятина	15 ..
Індикі	14 ..
Кури	20—22 ..
Гусі
Качки
Риба	9 ..

Мука:

Роял Гавголл (бочка)	\$5 60
Гленора Патент	5.10
Ман. Стронг Бейкерс	4.50
Файф Розес	5.60
Лейквуд	5.45
Мелора	4.00
XXXX	3.20
Пюрити	5.60
Медаліон	5.30
Трі Старс	5.00
Белт Патент	4.80

На годівлю:

Грип	\$16.00 тон
Грип, дрібний	18.00 ..
Ячмінь	25.00 ..
Сіно	\$10—15.00 ..

Тон 2000 фунтів.

Всячина:

Покладки сівжі	22-30 ц. доз

<tbl_r cells="2" ix="2" maxcspan="1" maxrspan="1"